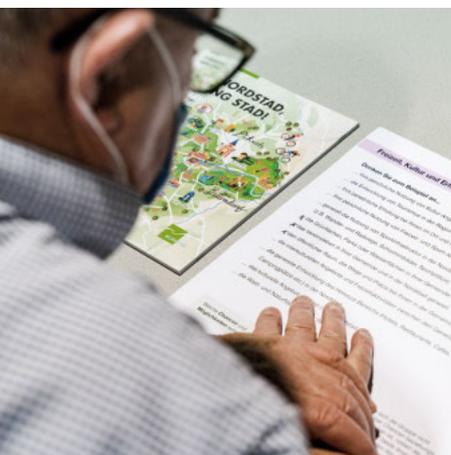


# Rapport citoyen Fusion des communes de la Nordstad

Point de vue des citoyens et citoyennes  
sur les risques et les opportunités d'une  
fusion des communes



Le rapport citoyen  
résume les résultats de  
la participation citoyenne  
(avril à novembre 2020)  
organisée dans le cadre  
de la phase d'analyse de  
la fusion des communes  
de la Nordstad.





# Contenu

<b>Introduction : le rapport citoyen sur la fusion</b> .....	<b>4</b>
<b>Méthode d'analyse</b> .....	<b>11</b>
<b>La participation citoyenne en chiffres</b> .....	<b>14</b>
<b>Résumé : recommandations et domaines d'action principaux</b> .....	<b>17</b>
<b>Opportunités et risques d'une fusion</b> .....	<b>21</b>
Logement, travail et achats .....	21
Institutions publiques et services communaux .....	28
Loisirs, culture et activités de détente .....	34
Identité et participation .....	38
<b>Idées de projets d'avenir communs</b> .....	<b>43</b>
<b>Recommandations concernant la suite du processus de communication et de participation</b> .....	<b>55</b>
<b>Mentions légales</b> .....	<b>63</b>

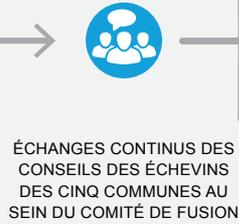
FIN 2018

2019

OCTOBRE 2020

DÉCEMBRE 2020

### VOTES DES CONSEILS COMMUNAUX



### DIALOGUE CITOYEN : POSSIBILITÉS / RISQUES

FORUMS CITOYENS, DIALOGUE EN LIGNE, CONSEIL CONSULTATIF DES CITOYENS



RAPPORT CITOYEN



### ANALYSE

INFRASTRUCTURES, FINANCES, PERSONNEL



RÉSULTATS DE L'ANALYSE

## PHASE D'ANALYSE

Calendrier de la fusion Nordstad

# Introduction : le rapport citoyen sur la fusion



## La participation citoyenne dans le cadre de la phase d'analyse

Les cinq communes de Bettendorf, Diekirch, Erpeldange-sur-Sûre, Ettelbruck et Schieren mènent des discussions sur une éventuelle fusion depuis début 2019. La phase d'analyse a pour objectif de faire le point sur le statu quo et sur les opportunités et les risques inhérents à une éventuelle fusion. D'une durée de deux ans, elle prendra fin début 2021.

À la lumière des résultats de la phase d'analyse, les conseils communaux voteront une nouvelle fois sur la possibilité d'une fusion. Si tous les conseils communaux donnent leur approbation, la phase d'analyse cèdera la place à une phase de

projet, durant laquelle des solutions et des projets concrets seront élaborés. Enfin, la décision sera arrêtée par un référendum, c'est-à-dire un vote de l'ensemble des citoyens et citoyennes.

La participation citoyenne a été un élément clé de la phase d'analyse. Elle était destinée à identifier les risques et les opportunités que les citoyens et citoyennes de la Nordstad perçoivent dans une fusion. Le présent rapport citoyen, qui est le fruit de cette participation citoyenne, entend procurer une base aux responsables politiques communaux pour se prononcer sur la suite du processus de fusion.

## Les piliers de la participation citoyenne

La participation citoyenne s'est appuyée sur trois éléments clés, à savoir les forums citoyens, le dialogue en ligne et le conseil consultatif des citoyens.

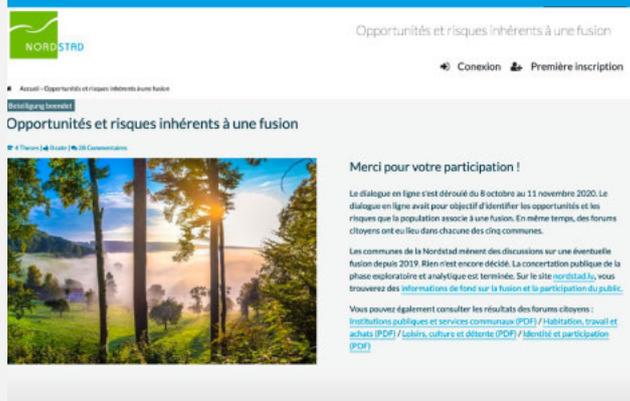
### Les forums citoyens



Un petit groupe pendant la phase de travail à Ettelbruck

Des forums citoyens se sont tenus en octobre 2020 dans les cinq communes de la Nordstad. Le déroulement de la réunion et les questions à examiner étaient les mêmes dans toutes les communes. Ces forums ont été menés commune par commune afin que les spécificités locales puissent être prises en considération. Les participants et participantes ont débattu de deux thèmes en petits groupes durant trente minutes à chaque fois. Ils ont répertorié les risques et les opportunités d'une fusion pour leur thème sur des affiches. Les résultats sont consignés dans une documentation photographique pour chaque forum citoyen.

### Le dialogue en ligne



Page d'accueil du dialogue en ligne sur les opportunités et les risques d'une fusion

Parallèlement aux forums citoyens, un dialogue en ligne a été mené pendant cinq semaines, du 8 octobre au 11 novembre 2020, dans le cadre de la participation citoyenne. Il poursuivait les mêmes objectifs que les forums citoyens, visant également à recueillir les points de vue sur les risques et les opportunités d'une éventuelle fusion. Ce format a permis aux personnes intéressées de participer à la concertation sans contrainte de temps ni de lieu et sans contact avec d'autres personnes.

## Les objectifs du rapport citoyen

Le rapport citoyen a pour but d'informer les responsables politiques des cinq communes de la Nordstad sur les risques et les opportunités d'une fusion du point de vue de la population. Il entend ainsi procurer une base à ces décideurs pour qu'ils puissent se prononcer sur la suite du processus de fusion. Il présente par ailleurs aux participants et participantes et au public intéressé les résultats de la participation citoyenne qui a eu lieu dans le cadre de la phase d'analyse.

Sur le fond, l'objectif principal du rapport citoyen consiste à mettre en lumière les risques et les opportunités que la population perçoit dans une fusion. En outre, il vise à compiler les idées des citoyens et citoyennes concernant des projets d'avenir pour une Nordstad fusionnée et à consigner les recommandations pour la suite du processus de participation et de communication.

### Le conseil consultatif des citoyens



#### Discussion lors de la première réunion du conseil consultatif des citoyens le 2 avril 2020

Le conseil consultatif des citoyens est un organe de concertation. Il est composé de vingt citoyennes et citoyens intéressés des cinq communes de la Nordstad. Il ne s'agit pas d'une instance politique. Ses membres ne sont pas élus, mais ont été tirés au sort parmi les citoyennes et citoyens engagés qui se sont portés candidats à l'issue d'un appel à participation. Le conseil a été constitué de façon à ce que toutes les communes soient représentées par plusieurs membres, mais aussi à ce que différentes tranches d'âge soient représentées et à ce que la répartition entre les sexes soit la plus équilibrée possible.

Les membres du conseil ont contribué à la conception des forums citoyens et du dialogue en ligne et ils ont évalué les résultats obtenus. Ils ont en outre compilé des recommandations pour la suite du processus de communication et de participation. De plus, ils ont aussi pris le soin d'examiner l'enquête en ligne destinée à alimenter les travaux d'élaboration d'une vision territoriale pour le développement de la Nordstad, intitulée « Vision Nordstad 2035 ».

## La participation citoyenne à l'heure de la pandémie de Covid-19

La participation citoyenne a commencé avec l'appel à participation au conseil consultatif des citoyens lancé fin février 2020. Le tirage au sort des membres, à la mi-mars, a coïncidé avec le déferlement de la première vague de la pandémie. Malgré la hausse fulgurante du nombre de ces cas de contamination et les mesures de distanciation adoptées pour y faire face, le conseil consultatif des citoyens a tenu sa séance constitutive début avril 2020. Bien entendu, la vidéoconférence était de mise. À l'ordre du jour figurait l'organisation d'une participation citoyenne, dont il ne tarderait pas à s'avérer que les modalités définies ne pourraient pas être mises en œuvre.

Les forums citoyens prévus pour le printemps 2020 ont dû être reportés. Le processus politique a été mis en pause. Malgré les conditions difficiles et incertaines, les responsables politiques ont toutefois décidé de maintenir la participation citoyenne. Les forums citoyens se tiendraient en automne, sous un format adapté et dans le respect rigoureux des règles d'hygiène. Une participation entièrement exempte de contacts, à travers un dialogue en ligne, serait mise en place.

Au mois d'août, dans un calendrier de travail bien chargé, tant le comité de fusion, constitué des collègues des échevins des cinq communes, que le conseil consultatif des citoyens ont pu se réunir physiquement – en respectant les mesures en vigueur. La participation citoyenne a eu lieu en automne comme prévu : le dialogue en ligne a commencé le 8 octobre, la série des forums citoyens a débuté à Bettendorf à la même date et s'est clôturée à Ettelbruck le 21 octobre, et la participation en ligne s'est poursuivie jusqu'au 11 novembre 2020.

Durant cette période, le nombre de cas était déjà fortement reparti à la hausse, ce qui s'est réper-

cuté sur les chiffres de la participation aux forums citoyens : les deux derniers événements ont mobilisé beaucoup moins d'intervenants qu'escompté – certaines personnes inscrites se sont désistées à la dernière minute. La situation sanitaire ne suffit toutefois pas à expliquer pourquoi les forums dans les deux plus grandes communes ont attiré sensiblement moins de citoyens et citoyennes que prévu.

Avec en filigrane un nombre élevé constant de contaminations en novembre, le conseil consultatif des citoyens a tenu sa quatrième réunion à la fin du mois – cette fois, en présentiel et en distanciel. Ce format hybride a permis de conjuguer un échange personnel sur place, dans le respect de règles nettement plus strictes qu'en août, et une participation sans contact. Le rapport citoyen a été élaboré dans un esprit collaboratif en ligne et transmis aux responsables politiques communaux compétents. La participation citoyenne est documentée au format numérique sur nordstad.lu.

Malgré cette année exceptionnelle, durant laquelle les conditions ont changé à de multiples reprises, la participation citoyenne dans la Nordstad a finalement pu être menée avec succès et, surtout, en toute sécurité. Le mérite en revient principalement au comportement responsable de l'ensemble des participants et participantes, aux décisions fiables et réfléchies des responsables politiques et à la préparation minutieuse des collaborateurs et collaboratrices des cinq administrations communales impliquées.



Forum citoyens à  
Diekirch avec les deux  
modérateurs Jan Glas  
et Konstantin Wolf

Photo : Caroline Martin / Nordstad



# Méthode d'analyse

Pour élaborer le présent rapport citoyen, les résultats des trois piliers de la participation citoyenne, à savoir les forums citoyens, le dialogue en ligne et le conseil consultatif des citoyens, ont été évalués.

## Analyse des risques et des opportunités

Aussi bien dans les forums citoyens que dans le dialogue en ligne, les citoyens et citoyennes ont mis en évidence les risques et les opportunités inhérents à une éventuelle fusion des communes. Toutes leurs contributions ont été compilées dans un fichier commun et classées dans la catégorie des risques ou des opportunités pour les quatre thèmes suivants :

- logement, travail et achats ;
- institutions publiques et services communaux ;
- loisirs, culture et activités de détente ;
- identité et participation.

Ensuite, les mots-clés ont été extraits de façon à ce que les contributions puissent être attribuées à différents aspects de chaque thème. Les contributions évoquant les mêmes risques et opportunités ont alors été réunies dans un même argument pour chaque aspect et ces arguments ont été pondérés en fonction de leur fréquence et de leur degré d'élaboration :

### Fréquence d'un argument

- élevée : plus de huit mentions
- moyenne : trois à huit mentions
- faible : une à deux mentions

### Degré d'élaboration d'un argument

- 1 : faiblement élaboré (p. ex. seulement un mot-clé)
- 2 : moyennement élaboré (p. ex. une phrase courte)
- 3 : degré d'élaboration différencié (p. ex. une argumentation explicative)

Les arguments ont été classés en trois catégories, en fonction de la fréquence et du degré d'élaboration de l'argument.

### Pondération

- les arguments notables
- les arguments importants
- les arguments rares

Les arguments ont été classés en trois catégories, en fonction de la fréquence et du degré d'élaboration de l'argument.

L'analyse des résultats complets figure au chapitre Opportunités et risques d'une fusion. Dans les sous-chapitres thématiques, tous les arguments sont énumérés par aspect. Une brève synthèse des opportunités et risques majeurs se trouve au chapitre Résumé : recommandations et domaines d'action principaux.

## Analyse des idées de projets d'avenir

Dans les forums citoyens, les participantes et participants ont été invités à noter sur des cartes leurs idées de projets d'avenir pour une commune Nordstad fusionnée. Lorsque des idées de projets concrets ressortaient des contributions issues des forums citoyens ou du dialogue en ligne, elles ont également été analysées au titre des idées de projets d'avenir. Ainsi, si une opportunité évoquée recelait déjà une proposition de solution concrète, par exemple, cette dernière figure également dans le chapitre Idées de projets d'avenir communs. Les idées n'ont été ni pondérées ni analysées, mais uniquement énumérées. Les propositions ont par ailleurs été classées par thème.

Certaines contributions soumises n'ont pas pu être reprises, car elles étaient trop vagues pour une idée de projet d'avenir (p. ex. « culture ») ou ne contenaient qu'une revendication (p. ex. « moins de trafic »). En revanche, si elles permettaient de dégager des pistes pour les Recommandations concernant la suite du processus de communication et de participation, elles ont également été évaluées. Quelques contributions n'ont pas pu être prises en compte dans le rapport citoyen, car il n'y avait pas de rapport avec le thème (p. ex. « repenser la stratégie de croissance de l'ensemble du pays »).



Carte à idée remplie

## Formulation des recommandations

Les Recommandations concernant la suite du processus de communication et de participation ont principalement été formulées par les membres du conseil consultatif des citoyens lors de leur quatrième réunion en novembre 2020. Elles s'appuient sur une réflexion des membres de ce conseil concernant la communication et la participation dans le cadre de la phase d'analyse et concernent les phases ultérieures de la fusion.

Ce chapitre contient en outre des commentaires supplémentaires d'ordre général. Au cours des forums citoyens, les participants et participantes ont eu l'occasion de s'exprimer sur la question : « Quelles observations souhaitez-vous partager avec les responsables politiques en vue du processus de fusion ? » Les contributions issues des forums citoyens et du dialogue en ligne ont également été évaluées lorsqu'elles comportaient des suggestions concernant la communication et la participation.

Welches gemeinsame Zukunftsprojekt sollte eine neue Nordstad-Gemeinde umsetzen?



Woran fehlt es heute in der Nordstad?

Meine Idee für ein Zukunftsprojekt

- SHOPPING - NAVETTE  
TËSCHT DE NORDSTADGEMENGEN
- NORDSTADBUS BESSER  
PROMOTEN .



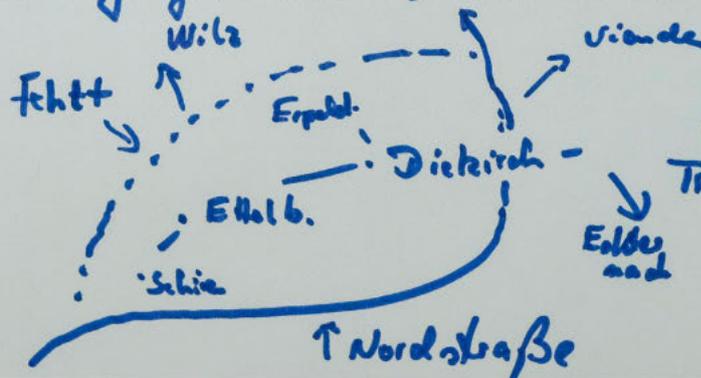
Zeichnen oder beschreiben Sie im Laufe des Abends Ihre Idee auf dieser Karte.  
Werfen Sie sie anschließend in das **Gewächshaus der guten Ideen** ein.

Welches gemeinsame Zukunftsprojekt sollte eine neue Nordstad-Gemeinde umsetzen?



Woran fehlt es heute in der Nordstad?

Meine Idee für ein Zukunftsprojekt : Ringstraße um die Nordstadt  
um Durchgangsverkehr zu vermeiden



Zeichnen oder beschreiben Sie im Laufe des Abends Ihre Idee auf dieser Karte.  
Werfen Sie sie anschließend in das **Gewächshaus der guten Ideen** ein.

# La participation citoyenne en chiffres

## Forums citoyens



**5 réunions en  
3 semaines**



**109 participants et participantes**



**37 affiches thématiques complétées  
73 cartes à idées collectées**



**427 contributions sur les risques et les opportunités  
212 idées de projets d'avenir communs**

## Dialogue en ligne



**Durée de 5 semaines du  
8 octobre 2020 au 11 novembre 2020**



**258 visites sur la page de  
157 internautes différents  
33 utilisatrices et utilisateurs enregistrés**



**Durée moyenne de la visite :  
3 minutes et 44 secondes**



**17 contributions  
sur les risques et les opportunités,  
correspondant à 12 pages A4 remplies**

## Conseil consultatif des citoyens



**66 candidatures pour le tirage au sort  
20 membres issus des  
5 communes**



**22 ans : Âge du membre le plus jeune  
83 ans : Âge du membre le plus âgé**



**4 réunions correspondant à plus de  
10 heures de temps de réunion cumulé**



Présentation des  
résultats lors du forum  
citoyen à Bettendorf

Photo : ZebraLog

# Résumé : recommandations et domaines d'action principaux

Le rapport citoyen a pour objectif d'informer les responsables politiques des cinq communes de la Nordstad des résultats de la participation citoyenne et de leur procurer ainsi une base pour qu'ils puissent se prononcer sur la suite du processus de fusion.

Les résultats de la participation citoyenne distinguent (A) les Opportunités et risques d'une fusion (cf. en détail à partir de la p. 21), (B) les Idées de projets d'avenir communs dans une Nordstad fusionnée (cf. en détail à partir de la p. 43) et (C) les Recommandations pour la suite du processus de participation et de communication (cf. en détail à partir de la p. 50).

Ensemble, ils permettent d'identifier les domaines d'action essentiels sur le plan politique pour les phases ultérieures d'une fusion. Pour ces thématiques, il semble particulièrement important d'apporter une réponse appropriée aux préoccupations des citoyens et citoyennes, d'adopter un positionnement politique clair et de faire apparaître concrètement les perspectives de développement au moyen d'une communication compréhensible.

## **Centralisation et décentralisation**

La question relative à la centralisation et la décentralisation constitue un thème récurrent. Cela concerne principalement les aspects des services communaux et des écoles. La préservation des maisons communales locales est une source de préoccupation importante pour les citoyens et citoyennes. À leurs yeux, les personnes lésées seraient les personnes âgées et moins mobiles, ainsi que les enfants en âge scolaire et leurs parents. Les aspects des soins médicaux et l'approvisionnement quotidien constituent également

une préoccupation, de même que les transports publics. De plus, la centralisation d'entreprises et d'associations est aussi redoutée.

Globalement, il règne une profonde inquiétude à ce sujet parmi la population, même si certaines différences peuvent être observées entre les communes. Les participants et participantes de Schieren et de Bettendorf notamment craignent une centralisation dans une série de domaines tels que l'approvisionnement, l'économie et la mobilité. C'est également en partie le cas d'Erpeldange-sur-Sûre, malgré la situation géographique centrale. Par conséquent, il est fondamental de mener une analyse au-delà des différents thèmes sur les risques évoqués et les craintes qu'ils traduisent à la lumière de la situation de chaque localité (centrale ou en périphérie) et d'y répondre de façon adéquate.

## **Concurrence en matière d'aménagement et d'utilisation du territoire**

Le thème de la concurrence en matière d'aménagement et d'utilisation du territoire révèle une multitude d'opportunités et de risques : peur de la perte de zones naturelles et d'espaces verts, espoir de voir la construction de nouvelles infrastructures sportives, souhait d'élargissement de l'offre d'activités culturelles et de loisirs, crainte d'une forte densification de l'habitat, notamment dans les villages, ou encore inquiétude quant à la raréfaction des logements à prix abordable et, d'une manière générale, quant à la hausse des coûts du logement. S'agissant des phases ultérieures de la fusion, la participation citoyenne a débouché sur les recommandations suivantes :

D'une part, un débat public plus large doit être mené sur l'aspect du développement territorial

et de l'utilisation du territoire afin de favoriser la compréhension des relations de dépendance et des besoins parfois contradictoires, et plus généralement, d'accroître la sensibilisation à la problématique de la concurrence en matière d'aménagement du territoire.

D'autre part, ce type de débat requiert la définition d'objectifs politiques clairs et la communication d'informations complètes et compréhensibles aux citoyens et citoyennes. De même, les conditions-cadres ne doivent laisser place à aucune équivoque. S'agissant de l'aspect du logement, par exemple, les participants et participantes évoquent un risque d'élévation des coûts, et ne voient guère d'opportunités dans une fusion des communes. Cette perception indique possiblement que les citoyens et citoyennes ont conscience que la politique communale de la Nordstad ne peut exercer qu'une influence ténue sur cette tendance nationale – qu'il y ait une fusion ou non.

Ce débat ne pourra se tenir utilement qu'à l'aide de projets concrets. Toute réflexion sur des projets d'avenir doit donc intégrer d'emblée la question du territoire ainsi qu'une dimension de communication publique.

### **Identité locale et caractère villageois**

La participation citoyenne a mis au jour une crainte de domination en ce qui concerne une fusion. Cette crainte revêt deux dimensions. Tout d'abord, les citoyens et citoyennes redoutent une disparition de l'identité locale et du caractère de leur commune ou de leur localité. L'une des contributions recueillies affirme ainsi que les plus petites communes, en particulier, pourraient se retrouver « noyées » dans une grande commune fusionnée. La crainte de la disparition du caractère local se révèle de multiples façons et touche plusieurs aspects. Elle se manifeste en premier lieu dans le contexte du développement territorial et de la densification de l'habitat au sein d'une future Nordstad fusionnée, l'expansion incontrôlée des villages ou la construction de grands immeubles étant cités à titre d'exemples. En ce qui concerne la dimension sociale, il existe une inquiétude pour

la vie associative. Bien qu'une fusion des communes n'implique pas nécessairement de fusion entre les associations, ce sujet de préoccupation, avec toutes ses répercussions (perte d'associations locales, vie villageoise impersonnelle, etc.), est particulièrement présent dans l'esprit des citoyens et citoyennes. En ce qui concerne une fusion, il s'agit donc d'engager un dialogue avec les associations afin de les sensibiliser aux possibilités qui s'offrent à elles dans une Nordstad fusionnée et de leur expliquer que c'est à elles et non pas à la politique locale que revient la décision d'éventuelles fusions avec d'autres associations. Cet aspect est étroitement lié à la thématique de l'identité locale.

D'une manière générale, la crainte de la perte du caractère villageois, qui revêt de multiples facettes, devrait être abordée de manière différenciée. Pour ce faire, les citoyens et citoyennes de toutes les communes, ainsi que les responsables politiques, doivent tout d'abord mener un échange sur les points de vue des différents groupes de la population et leurs liens avec leur commune de résidence ou avec la Nordstad. Il ne s'agit pas de réaliser un travail de persuasion en faveur d'une fusion, mais de faire apparaître les différentes positions et de contribuer à la compréhension mutuelle.

Enfin, ces craintes à l'échelon local sont contrebalancées par les opportunités perçues dans une optique régionale. La question consiste donc à savoir si, en ce qui concerne l'identité locale, une fusion pourrait entraîner un « élargissement » en direction d'une identité régionale plutôt qu'un effritement. Ce faisant, l'appartenance locale ne doit pas être remplacée, mais élargie pour y inclure de nouvelles possibilités.

### **Autonomie politique et autodétermination**

La deuxième dimension de la crainte de domination évoquée ci-dessus relève concrètement de la politique. Spécialement dans les plus petites communes, les citoyens et citoyennes redoutent une perte d'autonomie politique par rapport aux plus grandes communes. Concrètement, ils perçoivent

comme inéquitable que la répartition des sièges au sein du conseil communal d'une commune fusionnée se fasse proportionnellement à la population. Même en s'unissant, les plus petites communes ne pourraient pas se faire entendre face aux plus grandes dans les votes. Par conséquent, elles craignent également une répartition inéquitable des ressources et des moyens financiers.

Le projet de parc éolien près de Burden est régulièrement cité en guise d'exemple négatif concret de la domination des « grands » sur les « petits ». De surcroît, les citoyens et citoyennes s'inquiètent d'une perte de leur lien personnel avec les responsables politiques communaux.

Dans les différents thèmes abordés, la crainte de la perte de la capacité d'autodétermination des plus petites communes joue un rôle déterminant. Cette crainte englobe la représentation politique, les finances publiques, l'identité locale et bien d'autres aspects encore. Dans l'éventualité d'une fusion, elle nécessite des réponses différenciées de la politique et des propositions concrètes dans les différents domaines thématiques. Un angle d'attaque réside sans nul doute dans le renforcement de l'influence politique d'une Nordstad fusionnée au niveau national, un aspect qui a été perçu comme particulièrement positif. Les responsables politiques devraient à cet égard mettre en évidence les perspectives de développement concrètes et expliquer comment toutes les communes – conjointement, mais aussi dans leur individualité – peuvent en bénéficier.

### **Concept de mobilité et problématique du trafic**

Les personnes qui ont pris part à la concertation accordent une grande attention à l'aspect de la mobilité, de la densité et de la planification du trafic ainsi que des transports publics. Les préoccupations et les souhaits exprimés à ce propos n'ont toutefois pas toujours de lien direct avec une fusion des communes. En même temps, les citoyens et citoyennes nourrissent de grands espoirs qu'une fusion puisse contribuer à améliorer la situation. Ils formulent de nombreuses propositions sur la manière de gérer la mobilité à

l'avenir. Leurs idées se rapportent en majorité à un concept de mobilité cohérent et à un réseau de transports publics de qualité, mais souvent aussi aux infrastructures de transport.

Les instances politiques communales devraient saisir l'opportunité qui transparaît dans ce profond besoin d'amélioration et cette perception positive de la survenue de changements après une fusion – malgré le degré d'influence réduit des communes. En l'espèce, le défi consiste à expliciter les limites du pouvoir des communes (en ce qui concerne les infrastructures de transport, par exemple) tout en démontrant leur capacité d'action dans les domaines appartenant à leur sphère de compétences.

### **Synergies et Nordstad renforcée**

L'opportunité, et en même temps, la nécessité d'une meilleure collaboration est un champ d'action perçu d'un regard nettement moins critique. Concernant de nombreux sujets différents, les citoyens et citoyennes reconnaissent dans une fusion la possibilité d'exploiter des synergies. D'une part, il s'agit bien entendu des tâches classiques des administrations communales – mais la crainte d'une centralisation excessive resurgit systématiquement. D'autre part, il s'agit toutefois aussi dans une très large mesure de l'utilisation commune d'infrastructures culturelles et sportives. De grandes opportunités sont également perçues pour les associations, notamment pour ce qui est de l'utilisation des espaces et des locaux, à nouveau dans un certain antagonisme avec les craintes entourant la fusion d'associations.

Enfin, les citoyens et citoyennes perçoivent d'importantes opportunités dans une collaboration politique pour ce qui est de la position et de l'influence politique d'une Nordstad fusionnée : influence accrue sur l'aménagement du territoire et, d'une manière générale, sur les décisions des pouvoirs publics (p. ex. aussi en ce qui concerne l'implantation d'administrations publiques), plus grande visibilité dans la Grande Région et, de façon générale, accroissement de l'attractivité (offre culturelle, tourisme, etc.), attrait renforcé pour les entreprises (offres d'emplois), etc.



Un participant présente  
les résultats de son  
groupe au forum citoyen  
à Erpeldange-sur-Sûre

Photo : ZebraLog

# Opportunités et risques d'une fusion

Ce chapitre offre un aperçu de l'ensemble des opportunités et risques que les participants et participantes à la concertation perçoivent dans une fusion. Ainsi que cela a été expliqué dans la [Méthode d'analyse](#) ci-dessus, les contributions ont été passées au crible pour en extraire les mots-clés au sein des quatre thèmes, puis pondérées. Des opportunités et des risques notables, importants et rares ont ainsi été dégagés et attribués à un aspect. Ces aspects ont été déduits des contributions et n'étaient pas déterminés au préalable pour subdiviser les thèmes. Leur importance correspond à la pondération des opportunités et des risques.

## Logement, travail et achats

Parmi les quatre thèmes, c'est celui du logement, du travail et des achats qui a été discuté le plus souvent et le plus longuement. Tant le nombre de contributions que la diversité des opportunités et des risques mentionnés à ce propos font apparaître que ce thème préoccupe davantage les citoyens et citoyennes que les autres thèmes.

À l'intérieur de cette thématique, les opportunités évoquées prévalent nettement sur les risques. D'après les participants et participantes, les opportunités notables d'une fusion ont trait à l'amélioration de la situation du trafic, aux offres d'emplois et au soutien à l'économie locale. S'agissant de l'augmentation des prix du logement et de la densification de l'urbanisation, les participants et participantes perçoivent des risques notables, et peu d'opportunités, dans une fusion.

Les citoyens et les citoyennes formulent un grand nombre de propositions d'amélioration concrètes

dans ce domaine (cf. chapitre [Idées de projets d'avenir communs](#)). Toutefois, leurs idées dépassent parfois les limites des compétences communales, par exemple, en ce qui concerne les infrastructures de transport et le marché du logement.

Pour ce qui est des disparités entre les communes, il peut être constaté qu'une centralisation d'institutions et de services importants provoque principalement l'inquiétude parmi les participants et participantes de Schieren et de Bettendorf.

Compte tenu de ces résultats, les membres du conseil consultatif des citoyens ajoutent qu'une fusion n'impliquerait pas nécessairement un risque de recul des espaces naturels, mais qu'on pourrait au contraire y voir une opportunité de mieux intégrer les zones naturelles dans les villes.

## Mobilité

Dans les discussions sur ce thème, l'aspect de la mobilité est récurrent. Les opportunités et les risques identifiés se recoupent avec ceux associés à l'aspect Transports publics du thème Institutions publiques et services communaux.

D'après les participants et participantes, les opportunités notables d'une fusion résident dans le développement des transports publics, l'amélioration de la planification du trafic et l'accès facilité à la Nordstad. Dans ce contexte, les routes de contournement, les pistes cyclables, les routes de liaison entre les communes, les lignes ferroviaires

et les passages pour piétons, sans oublier les systèmes de covoiturage et une meilleure organisation des taxis sont évoqués.

Aucun risque cité n'est aussi saillant que les opportunités désignées. D'après les participants et participantes, un risque majeur d'une fusion serait que les villages reculés soient négligés dans un concept de mobilité de la Nordstad. Les autres risques importants (trafic, nuisances sonores et places de stationnement) s'accompagnent de préoccupations fondées, mais qui existent indépendamment d'une fusion.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!	<ul style="list-style-type: none"> <li>développement des transports publics</li> <li>amélioration de la planification du trafic / réorganisation judicieuse du trafic</li> <li>accès facilité à la Nordstad</li> </ul>	!!	
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>trajets plus courts pour se rendre au travail</li> <li>adaptation de la planification du trafic et des infrastructures de transport aux besoins des entreprises</li> </ul>	!	<ul style="list-style-type: none"> <li>trafic accru dans la Nordstad</li> <li>nuisances sonores dans les villages</li> <li>villages reculés négligés dans la planification du concept de mobilité / possibilités de mobilité inégales</li> <li>manque de places de stationnement</li> </ul>

## LÉGENDE

!!	opportunités notables
!	opportunités importantes
	opportunités rares

!!	risques notables
!	risques importants
	risques rares

## Économie locale

Les participants et participantes associent à une fusion des opportunités notables pour l'économie locale. Ils espèrent surtout des offres d'emplois plus nombreuses et plus attrayantes.

Selon eux, une commune Nordstad fusionnée serait mieux à même d'attirer des entreprises de toutes tailles et de revendiquer l'implantation d'administrations publiques. Il en résulterait un marché de l'emploi mixte dans la Nordstad, qui serait également intéressant pour les jeunes. Ils ajoutent qu'une fusion entraînerait en outre de meilleures possibilités de soutien, par exemple,

pour les start-up, les magasins éphémères et les magasins à la ferme.

Un argument similaire est également avancé pour le commerce de détail et les produits locaux dans l'aspect Services de proximité / commerce de détail. Les participants et participantes ne perçoivent clairement pas de risques importants pour l'économie locale en cas de fusion.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION	RISQUES D'UNE FUSION
<div style="background-color: #4F81BD; color: white; padding: 5px; text-align: center;">!!</div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• offres d'emploi plus nombreuses et plus attrayantes</li> <li>• meilleure position pour créer / attirer plus d'emplois (entreprises, administrations)</li> <li>• soutien financier aux indépendants et aux entreprises locales</li> </ul>	<div style="background-color: #C0392B; color: white; padding: 5px; text-align: center;">!!</div>
<div style="background-color: #F1C40F; color: white; padding: 5px; text-align: center;">!</div>	<div style="background-color: #E91E63; color: white; padding: 5px; text-align: center;">!</div>
<div style="background-color: #A9D0D9; width: 100%; height: 100%;"></div>	<div style="background-color: #F080F0; width: 100%; height: 100%;"></div>

## Logement

Dans les discussions sur l'aspect du logement, la crainte d'un renchérissement du logement est prépondérante. Les participants et participantes à la concertation redoutent que l'offre de logements abordables s'amenuise dans une Nordstad fusionnée.

Ils ne distinguent pas d'opportunités équivalentes pour l'aspect du logement en cas de fusion. Cette perception indique possiblement une prise de conscience que la politique communale de la Nordstad ne peut exercer qu'une influence ténue sur cette tendance nationale – qu'il y ait une fusion ou non.

Pourtant, les citoyens et les citoyennes voient également dans une fusion des opportunités

pour l'aspect du logement que les responsables politiques peuvent prendre en considération. Elles concernent l'apparition et la promotion de nouvelles structures d'habitat ou de nouveaux types de logements, tels que le logement encadré, les maisons de repos, le logement intergénérationnel et l'habitat participatif.

Concernant une fusion, l'aspect de la hausse des prix du logement est la principale préoccupation pour ce thème conjointement avec les inquiétudes connexes entourant le développement territorial. D'autres risques importants ont trait à l'identité architecturale des communes.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!		!!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• augmentation des prix du logement et des terrains</li> <li>• raréfaction des logements à prix abordable</li> </ul>
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• apparition de nouvelles structures d'habitat et de nouveaux types de logements</li> <li>• création de nouveaux logements attrayants en tenant compte des critères sociaux</li> </ul>	!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• destruction d'anciens bâtiments</li> <li>• construction d'un trop grand nombre de maisons uniformes</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• développement cohérent du logement</li> <li>• aides d'État en matière de logement social</li> </ul>		

## Développement territorial

Après le logement, le développement territorial est le deuxième aspect qui est principalement perçu d'un œil craintif. Les risques notables ressentis par les participants et participantes à la concertation sont tous liés à une densification de l'habitat. On peut citer à titre d'exemples les craintes que les villages s'étendent de manière incontrôlée, que de grands immeubles soient érigés ou que la Nordstad se développe en une grande ville.

Face à ces risques, les opportunités citées sont importantes, mais n'atteignent pas un poids équivalent. Parmi les avantages, il est souligné qu'une fusion peut favoriser une meilleure prise en compte des intérêts de la Nordstad pour ce qui est de l'aménagement du territoire. Des plans d'aménagement général plus neutres sont en outre cités au titre des opportunités.

RISQUES D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!		!!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• perte du caractère villageois</li> <li>• une urbanisation accrue des zones naturelles et des espaces verts</li> </ul>
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• meilleure prise en compte dans le domaine de l'aménagement du territoire</li> <li>• plans d'aménagement général plus neutres</li> </ul>	!	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• amélioration de la qualité de vie grâce à des communes plus vivantes</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• conséquences négatives d'une augmentation soudaine du nombre d'habitants</li> </ul>

## Services de proximité / commerce de détail

Pour cet aspect, un soutien pour les produits locaux est perçu comme une opportunité notable en cas de fusion. Ensuite, d'une part, la perte de possibilités d'achats et de services dans les localités excentrées est redoutée et, d'autre part, la promotion d'une structure décentralisée et l'enrichissement de l'offre sont également associés à une opportunité

importante en cas de fusion. Les services de livraison de denrées alimentaires pour les personnes âgées et l'allongement des heures d'ouverture des supermarchés sont notamment cités dans ce contexte. Comme pour d'autres aspects, l'enjeu porte sur la question de la centralisation ou de la décentralisation.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• promotion des produits locaux</li> </ul>	!!	
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• maintien et renforcement des services de proximité dans les villages</li> </ul>	!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• centralisation des magasins</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• élargissement de la gamme de produits alimentaires</li> <li>• union commerciale commune pour renforcer le commerce de détail</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• disparition des rues commerçantes</li> </ul>

## Soins médicaux

Les participants et participantes à la concertation évoquent l'aspect des soins médicaux, mais ils ne citent ni d'opportunités ni de risques notables en la matière. Une amélioration des soins médicaux

dans les villages est considérée comme une opportunité importante d'une fusion. Les cabinets médicaux sont évoqués dans ce contexte.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!		!!	
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• amélioration des soins médicaux dans les villages</li> </ul>	!	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• organisation d'un service d'accompagnement pour les visites médicales</li> </ul>		

## Sécurité

Dans la concertation, plusieurs participants et participantes exposent des arguments relatifs à l'aspect de la sécurité. Dans ce domaine non plus, aucune opportunité ni aucun risque notable résultant d'une fusion ne sont évoqués. Une présence policière accrue et un service d'ordre communal sont cités à plusieurs reprises.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!		!!	
!	<ul style="list-style-type: none"><li>• service de maintien de l'ordre</li><li>• présence policière accrue</li></ul>	!	
			<ul style="list-style-type: none"><li>• risque accru pour la sécurité dû à l'augmentation du nombre d'habitants</li></ul>



## Institutions publiques et services communaux

L'aspect de la mobilité déjà souvent évoqué est également présent dans les discussions sur le thème des institutions publiques et des services communaux. Ici aussi, les participants et participantes à la concertation identifient des opportunités d'amélioration notables, affichant les espoirs qu'elles placent dans une fusion.

Il en va par contre autrement pour l'aspect des écoles et des services communaux : des risques notables, prenant à chaque fois leur source dans une centralisation, sont perçus. Une inquiétude similaire se manifeste aussi pour d'autres aspects, comme les services de proximité et le commerce de détail. S'agissant de l'aspect des services communaux, toutefois, plusieurs opportunités importantes sont également associées à une centralisation induite par une fusion.

Pour ce thème, les disparités entre les grandes et les petites communes sont flagrantes. À Schieren, Bettendorf et Erpeldange-sur-Sûre, les participants et participantes craignent que la répartition des finances publiques soit inéquitable pour eux dans

une Nordstad fusionnée. La crainte qu'une fusion n'érode l'influence politique des plus petites communes est à l'origine de ce sentiment. Il s'agit d'un aspect aussi beaucoup discuté dans le cadre du thème Identité et participation.

**Ajout du conseil consultatif des citoyens :** quelques membres du conseil consultatif des citoyens font remarquer à ce sujet que les possibilités de mise en commun des ressources et de professionnalisation des services communaux n'occupent pas une place suffisante dans les résultats. Ils estiment qu'il faut souligner davantage qu'en cas de fusion, de nouveaux services pourraient être mis en place et des ressources supplémentaires pourraient être affectées aux services existants. Ils ajoutent qu'une fusion ne garantirait toutefois pas la concrétisation de ces opportunités. À propos des finances publiques, les membres soulignent qu'une commune fusionnée aurait au total plus d'argent à sa disposition que cinq communes isolées.

## Transports publics

Les membres du conseil consultatif des citoyens discutent également de la mobilité comme service communal. Il est principalement question dans ce cadre des transports publics, mais aussi de la planification du trafic de façon générale. Les opportunités et les risques se recoupent donc en partie avec ceux de l'aspect de la mobilité dans le thème Logement, travail et achats. Les participants et participantes à la concertation perçoivent avant tout des opportunités notables pour l'aspect des transports publics en

cas de fusion. Parmi celles-ci figurent, de façon générale, le développement des transports publics et l'amélioration de la planification du trafic, avec une prise en compte des différents moyens de transport, par exemple, les lignes de bus, le tram, les voies cyclables et le train. De nombreuses contributions sur cet aspect s'accompagnent d'idées concrètes, qui ont été incluses dans la liste des Idées de projets d'avenir communs. Le risque ressenti se situe loin derrière les opportunités.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!	<ul style="list-style-type: none"> <li>développement des transports publics</li> <li>amélioration de la planification du trafic</li> </ul>	!!	
!		!	
			<ul style="list-style-type: none"> <li>organisation trop complexe des transports publics</li> </ul>

## LÉGENDE

!!	opportunités notables
!	opportunités importantes
	opportunités rares

!!	risques notables
!	risques importants
	risques rares

## Services communaux

La discussion sur les services communaux est marquée par la question de la centralisation et de la décentralisation, tant pour ce qui est des risques que des opportunités. Concrètement, les participants et participantes à la concertation craignent la fermeture de maisons communales

locales, ce qui nuirait à l'accessibilité des administrations communales. D'importantes opportunités sont également évoquées et discutées, comme la mise en commun des ressources, la professionnalisation et l'offre de nouveaux services, mais dans une mesure moins marquante.

	OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION	RISQUES D'UNE FUSION
!!		<ul style="list-style-type: none"> <li>• conséquences de la centralisation des services communaux :</li> <li>• fermeture des maisons communales locales</li> <li>• absence de points de contact locaux pour les personnes moins mobiles ou âgées</li> <li>• anonymisation des services</li> </ul>
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• mise en commun des ressources et professionnalisation des services communaux</li> <li>• offre de nouveaux services</li> <li>• mise en place d'un guichet d'information unique</li> </ul>	!
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• exploitation des synergies</li> <li>• services en ligne</li> <li>• centres d'accueil des citoyens communs</li> <li>• marketing urbain commun pour la Nordstad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• temps de déplacement plus longs pour les services communaux centralisés</li> </ul>

## Finances publiques

Les citoyens et les citoyennes voient dans une fusion des communes de la Nordstad l'opportunité pour la région d'accéder à une meilleure situation financière. La Nordstad disposerait ainsi de possibilités de financement accrues. La crainte

des petites communes quant à une répartition inéquitable des moyens financiers au sein de la Nordstad pèse toutefois plus lourd que cette opportunité pour la population au sens large.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!		!!	• répartition inéquitable des moyens financiers entre les communes de la Nordstad
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• meilleure situation financière de la région</li> <li>• possibilités de financement accrues</li> </ul>	!	

## Écoles

Les participants et participantes estiment qu'une fusion de la Nordstad s'accompagnerait d'importantes opportunités pour améliorer les échanges entre les écoles et faciliter les changements

d'établissement scolaire pour les élèves. La crainte que des écoles locales puissent fermer leurs portes ou subir une restructuration est néanmoins prépondérante.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!		!!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• fermeture ou restructuration des écoles locales</li> <li>• trajets plus longs pour se rendre à l'école</li> </ul>
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• meilleurs échanges entre les écoles</li> <li>• simplification des changements d'établissement scolaire</li> </ul>	!	

## Institutions sociales

Les participants et participantes ne perçoivent que des opportunités pour les institutions sociales de la Nordstad dans un scénario de fusion. Ces institutions pourraient être mieux coordonnées et des services tels que les streetworkers et les maisons relais pourraient être regroupés.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!		!!	
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• meilleure coordination des institutions sociales et des services</li> </ul>	!	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• inclusion des enfants ayant des besoins spéciaux</li> </ul>		

## Numérisation

D'après les participants et participantes, une fusion procurerait l'opportunité aux communes d'améliorer leur infrastructure et leur équipement numériques. L'offre de services communaux en

ligne pourrait entre autres être élargie et des institutions publiques, telles que des bibliothèques et des écoles, pourraient passer au numérique. Aucun risque n'est mentionné pour cet aspect.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!		!!	
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• gamme élargie de services communaux en ligne</li> <li>• développement de l'infrastructure et de l'équipement numérique des institutions publiques</li> </ul>	!	





## Loisirs, culture et activités de détente

C'est pour ce thème que les participants et participantes à la concertation perçoivent le plus d'opportunités et le moins de risques dans une fusion. Les opportunités portent pour l'essentiel sur une offre plus riche d'activités de loisirs et culturelles et un développement du tourisme. Les participants et participantes proposent un grand nombre d'idées concrètes en ce qui concerne l'offre locale d'activités culturelles et de loisirs. Elles sont énumérées au chapitre [Idées de projets d'avenir communs](#).

Outre l'utilisation commune d'infrastructures culturelles, les citoyens et les citoyennes proposent notamment d'organiser des manifestations culturelles s'étendant dans toute la Nordstad. Ils évoquent par ailleurs l'opportunité de bénéficier d'un plus large choix d'activités sportives et de loisirs, ainsi que de la construction de nouvelles installations sportives. Ils pointent néanmoins des risques en ce qui concerne cette reconversion de surfaces existantes. On constate ici que les possibilités de développement parallèles d'espaces verts, d'infrastructures de loisirs et de zones d'habitat soulèvent en même temps des risques pour ce qui a trait à la concurrence en matière d'aménagement du territoire.

Enfin, les citoyens et les citoyennes distinguent des risques notables aux côtés de quelques opportunités, en particulier pour les associations locales, qui pourraient souffrir de fusions imposées par

les responsables politiques. En cas de disparition d'associations locales, l'identité locale pourrait s'en trouver affectée et la vie villageoise risquerait de décliner. [L'identité locale et régionale](#) constitue à son tour un aspect abondamment discuté dans la thématique [Identité et participation](#).

**Ajout du conseil consultatif des citoyens : les membres du conseil consultatif des citoyens indiquent à cet égard que les opportunités et les risques d'une fusion des communes pour les associations sont discutés, mais pas les avantages et les inconvénients de fusions entre les associations. Ils précisent qu'en cas de fusion des communes, les associations bénéficieraient d'un plus grand soutien financier et matériel. D'un autre côté, ils font remarquer qu'il faut éviter le risque de désavantager les associations de plus petite taille. Les membres du conseil consultatif des citoyens ajoutent également qu'une meilleure offre d'activités culturelles et de loisirs profite directement au tourisme. Ils soulignent qu'il s'agit d'une opportunité d'attirer davantage de voyageurs issus des régions et des pays voisins. Les exemples évoqués sont les festivals pour les jeunes et l'exploitation accrue de différentes infrastructures culturelles, principalement le CAPE à Ettelbruck.**

## Offres de loisirs et associations

Dans ce thème, l'avenir des associations locales est de loin l'aspect qui revêt le plus grand caractère émotionnel pour les citoyens et les citoyennes. L'opportunité de construire de nouvelles infrastructures sportives et d'élargir l'offre musicale et sportive en cas de fusion est saluée. Il est question de pistes cyclables, d'une piscine, d'un boulodrome, d'installations sportives, de sentiers de randonnée et d'un complexe/parc de loisirs. À l'inverse, les citoyens et les citoyennes s'inquiètent des conséquences de fusions entre les associations locales attribuables à la politique. Les effets redoutés (vie villageoise impersonnelle)

se reflètent également dans le thème [Identité et participation](#).

Les participants et participantes voient également un risque dans la constitution d'associations de grande taille, qui pourraient opérer une plus forte séparation selon le statut social et perdre le caractère intégrateur des associations locales de plus petite envergure. De surcroît, s'il n'existe plus qu'un seul club pour une discipline sportive donnée, le nombre total de places disponibles pour pratiquer cette discipline pourrait diminuer.

	OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION
!!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• construction de nouvelles infrastructures sportives</li> </ul>	!!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• perte d'associations locales en raison de fusions d'associations (attribuables à la politique)</li> <li>• conséquence : vie villageoise plus impersonnelle et effritement de l'identité locale</li> </ul>
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• élargissement de l'offre musicale et sportive</li> <li>• offre d'activités de loisirs pour tous les âges et tous les niveaux</li> <li>• fréquentation accrue des associations qui comptent actuellement peu de membres</li> </ul>	!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• risques liés à la constitution d'associations de plus grande taille</li> </ul>

### LÉGENDE

!!	opportunités notables
!	opportunités importantes
	opportunités rares

!!	risques notables
!	risques importants
	risques rares

## Culture

En ce qui concerne l'offre culturelle, les citoyens et les citoyennes évoquent pratiquement que des opportunités notables, et rarement des risques. Parmi les exemples d'offres communes et d'activités menées à l'échelle de toute la Nordstad figurent une fête commune de la Nordstad, l'utilisation commune de salles publiques, une bibliothèque de la Nordstad, un centre de congrès commun et l'ensemble

des salles de théâtre disponibles. De nombreuses contributions concernant cet aspect s'accompagnent d'idées concrètes, qui ont été incluses dans la liste des [Idées de projets d'avenir communs](#). Les opportunités l'emportent largement sur les risques de voir disparaître des fêtes traditionnelles ou la vie culturelle dans les villages à la suite d'une fusion.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• utilisation commune d'infrastructures culturelles et planification conjointe</li> </ul>	!!	
!		!	
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• disparition des fêtes traditionnelles</li> <li>• perte de la vie culturelle dans les villages</li> </ul>

## Tourisme

Les participants et participantes soulignent l'opportunité, en cas de fusion, de dynamiser le tourisme dans la Nordstad et de commercialiser une offre coordonnée pour le secteur touristique. Avec une offre culturelle plus vaste, la région pourrait aussi s'avérer plus attrayante aux yeux

des touristes. Pour cet aspect également, de nombreuses contributions contiennent des [Idées de projets d'avenir communs](#) concrètes. En ce qui concerne l'aspect du tourisme, les participants et participantes à la concertation ne distinguent pas de risques substantiels dans une fusion.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• revitalisation du tourisme par une offre culturelle plus vaste</li> <li>• service groupé avec une offre coordonnée du secteur du tourisme</li> <li>• développement des possibilités d'hébergement et des offres touristiques</li> </ul>	!!	
!		!	

## Horeca (hôtels, restaurants, cafés, etc.)

Il existe aux yeux des participants et participantes des opportunités notables que de nouveaux bars ou restaurants voient le jour dans la Nordstad à l'issue d'une fusion. Les restaurants étoilés sont cités à titre d'exemple. Les citoyens et les citoyennes ne citent aucun risque pour l'aspect de l'horeca en cas de fusion.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!	• ouverture de nouveaux restaurants ou bars	!!	
!		!	

## Territoires

En ce qui concerne l'utilisation du territoire dans le domaine des loisirs, de la culture et des activités de détente, un conflit d'intérêts se manifeste, avec des opportunités et des risques d'un poids équivalent. D'un côté, les citoyens et les citoyennes perçoivent des opportunités pour la remise en état d'espaces verts, de parcs, de sites de

baignade et de jardins d'herbes aromatiques et l'embellissement de l'espace public. De l'autre, ils redoutent que les espaces verts soient occupés par des infrastructures sportives et de loisirs ou que de nouvelles constructions d'infrastructures culturelles ou de loisirs y voient le jour.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!		!!	
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• réhabilitation des espaces verts communs, des parcs et des sites de baignade</li> <li>• embellissement de l'espace public</li> </ul>	!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• raréfaction des espaces verts et des zones naturelles</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• éventuelle pollution de l'eau ou de l'air due à de nouvelles utilisations du territoire</li> </ul>



## Identité et participation

Le thème de l'identité et de la participation a fait l'objet d'une discussion intense et chargée en émotion au cours de la concertation. Dans les différentes communes, tant les opportunités que les risques envisagés se sont avérés importants. Malgré ces similitudes d'une commune à l'autre, un léger clivage peut être observé selon qu'une perspective locale ou régionale est adoptée.

Sous un angle local, c'est-à-dire au niveau des communes actuelles, des craintes ou des risques notables sont évoqués : perte de l'identité locale, perte du lien personnel avec les responsables politiques, perte de l'influence politique.

À l'échelon régional, c'est-à-dire du point de vue d'une commune fusionnée, des opportunités notables sont dégagées : notoriété accrue de la Nordstad, plus grande influence politique à l'échelle nationale, consolidation de l'identité régionale.

Même si, au vu du nombre de contributions recueillies, ce thème est un peu moins souvent discuté, la différenciation donne à penser que la manière dont

les aspects critiques relatifs à l'identité seront abordés sera déterminante pour l'issue d'un référendum sur la fusion.

**Ajout du conseil consultatif des citoyens :** les participants et participantes au conseil consultatif des citoyens font remarquer que de nouveaux thèmes politiques pourront également être présentés à l'occasion de la formation d'une nouvelle commune. Ils affirment que la fusion offrirait en même temps l'opportunité d'instaurer une participation citoyenne continue et une culture positive de la participation. Les idées concrètes émises à ce sujet sont la mise en réseau par le biais d'applications et la création d'espaces de débats publics pour promouvoir l'engagement bénévole et la participation. Les participants et participantes soulignent dans ce cadre que tous les groupes de la population devraient être inclus. À titre d'exemple, ils déplorent qu'une trop faible attention ait jusqu'à présent été consacrée aux personnes atteintes d'un handicap dans le processus.

### Positionnement de la Nordstad

Pour les participants et participantes à la concertation, la fusion serait une source d'opportunités notables pour le positionnement de la Nordstad au sein du pays, voire de la Grande Région. L'influence sur l'aménagement du territoire et une identité régionale plus affirmée, y compris par rapport aux autres

régions luxembourgeoises, sont par exemple mentionnées. Aucun risque n'est associé à une fusion pour ce qui est du positionnement de la Nordstad. À ce résultat, qui peut être attribué à la perspective régionale de l'aspect, s'opposent les risques perçus pour l'aspect Influence politique des communes.

	OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION
!!	<ul style="list-style-type: none"> <li>notoriété accrue de la Nordstad</li> <li>influence politique accrue de la Nordstad au niveau national</li> <li>renforcement de l'identité régionale</li> </ul>	!!	
!		!	

### LÉGENDE

!!	opportunités notables
!	opportunités importantes
	opportunités rares

!!	risques notables
!	risques importants
	risques rares

## Influence politique des communes

Aux yeux des participants et participantes à la concertation, une fusion s'accompagnerait de risques notables pour l'influence politique de leur commune individuelle. Notamment dans les plus petites communes, à savoir Bettendorf, Schieren et Erpeldange-sur-Sûre, il y a la crainte générale d'être désavantagé dans une commune fusionnée et l'inquiétude concrète quant à une allocation inéquitable des moyens financiers. La peur de se trouver désavantagé émane en partie de la crainte

d'une répartition des sièges jugée inéquitable au conseil communal d'une Nordstad fusionnée. Si les sièges sont répartis proportionnellement à la population, les plus petites communes ne pourraient pas faire entendre leur voix face aux deux plus grandes communes. Cette crainte d'une perte d'autonomie et d'importance des communes est fondamentale et se manifeste très clairement dans cette question politique.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!		!!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• perte d'influence politique des communes actuelles</li> <li>• déséquilibre dans l'allocation des fonds publics</li> </ul>
!		!	

## Représentation politique

Un risque notable mis en relation avec une fusion tient dans la perte du lien personnel avec les responsables politiques locaux. Les interlocuteurs et interlocutrices deviendraient ainsi plus anonymes et les relations plus impersonnelles. En contrepar-

tie, il existe une opportunité importante, quoique d'un poids inférieur, que les partis politiques soient mieux dotés en personnel dans une commune fusionnée.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!		!!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• perte du lien personnel avec les responsables politiques locaux</li> </ul>
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• dans une commune de plus grande taille, les partis politiques peuvent être mieux dotés en personnel</li> </ul>	!	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• plus grand choix de responsables politiques compétents</li> <li>• création d'un parlement des jeunes</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• modification de la procédure de vote</li> <li>• changement du système électoral (mentionné à Schieren)</li> </ul>

## Identité locale/régionale

Les participants et participantes à la concertation sont d'avis qu'un risque notable d'une fusion réside dans la perte de l'identité locale et du caractère villageois des plus petites localités. Cette crainte s'était déjà manifestée à propos du Développement territorial et se reflète également dans les préoccupations entourant les associations.

Lorsqu'on élargit le champ d'analyse au-delà des frontières communales, les participants et partici-

pantes sont d'avis qu'une fusion pourrait renforcer la confiance en soi et le sentiment d'appartenance à la communauté des habitants et habitantes de la Nordstad. L'identité régionale de la Nordstad pourrait également gagner en importance à l'échelle nationale et devenir un facteur d'identification plus puissant pour la population. Une interaction s'opère à ce niveau avec l'aspect du Positionnement de la Nordstad décrit ci-dessus.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!		!!	• perte de l'identité locale des communes
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• renforcement de la confiance en soi et du sentiment d'appartenance à la communauté</li> <li>• renforcement de l'identité régionale de la Nordstad par rapport à d'autres régions</li> </ul>	!	
	• réconciliation entre Diekirch et Ettelbruck		

## Vivre-ensemble/voisinage

Les participants et participantes à la concertation ne perçoivent ni d'opportunités ni de risques notables en ce qui concerne le vivre-ensemble et le voisinage. L'opportunité d'une meilleure

intégration et la possibilité de faire plus facilement connaissance avec d'autres personnes sont contrebalancées par le risque de rivalité et de jalousie entre les anciennes communes.

OPPORTUNITÉS D'UNE FUSION		RISQUES D'UNE FUSION	
!!		!!	
!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• meilleure intégration</li> <li>• rencontre de nouvelles personnes</li> </ul>	!	• rivalité / jalousie entre les communes

Incubateur de bonnes idées au forum citoyen à Ettelbruck

Photo : ZebraLog

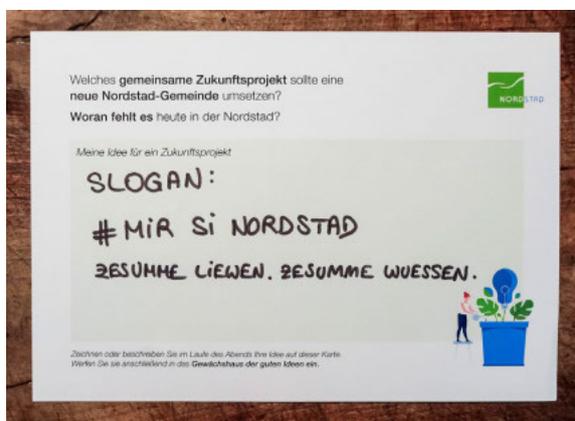


# Idées de projets d'avenir communs

Le chapitre suivant passe en revue les idées de projets d'avenir communs qui pourraient être réalisés dans une Nordstad fusionnée. Au total, les participants et participantes ont émis 212 idées de projets d'avenir concrètes dans le cadre des forums citoyens et du dialogue en ligne. Dans les pages suivantes, les idées proposées sont rassemblées en blocs thématiques et regroupés en fonction de leur contenu. Cette classification est uniquement effectuée dans un souci de meilleure lisibilité. De nombreuses idées auraient également pu être attribuées à d'autres thèmes ou relèvent de plusieurs thèmes.

## *Pourquoi certaines contributions ont-elles été écartées ?*

Certaines contributions soumises comme idées de projets d'avenir n'ont pas pu être reprises, car elles étaient trop vagues ou ne contenaient qu'une revendication. Quelques-unes réclamaient par exemple davantage d'équité, faisant plus ou moins directement allusion au projet d'énergie éolienne à Burden. Ces prises de position sont certes importantes, mais ne proposent pas d'idées de projets concrètes. Elles ont donc été intégrées à la section [Autres suggestions issues des forums citoyens et du dialogue en ligne](#). De plus amples explications à ce sujet figurent également dans la section [Analyse des idées de projets d'avenir](#).



Une des 73 cartes à idées remplies au cours des forums citoyens

## *Une panoplie d'idées différentes et quelques idées souvent citées*

L'énumération établie illustre la diversité des idées exprimées et des thèmes abordés. La même valeur est accordée à toutes les idées, mais force est de constater que beaucoup se rapportent aux loisirs, à la culture et au sport, ainsi qu'à divers aspects de la mobilité ou des transports.

Parmi les idées les plus souvent mentionnées (plus de quinze fois) figurent celle de thermes ou d'une piscine et celle d'un nouveau concept de mobilité ou d'un concept de mobilité plus efficace.

Les participants et participantes ont très souvent (plus de dix fois) émis l'idée d'exploiter les synergies et de collaborer dans différents domaines au sein d'une Nordstad fusionnée.

Les idées fréquentes (au moins cinq mentions) ont trait à la création de nouvelles auberges de jeunesse ou de nouveaux hôtels ou à l'amélioration des établissements existants, une maison de retraite ou de nouvelles structures d'habitat intergénérationnelles, des services communaux nouveaux ou améliorés, différentes formes de participation citoyenne et des espaces pour le travail collaboratif.

# Idées pour l'avenir concernant les loisirs, la culture et le sport

Loisirs (en général)
Beau parc le long de la Sûre
Agrandir le parc existant (aire de jeu pour enfants)
Plage le long de la Sûre
Davantage de locaux pour les associations (Schieren)
Grand parc récréatif / parc d'attractions
Aire de jeux Indoor
Manque d'offres en matière de loisirs -> construire un parc récréatif / parc d'attractions
Programmes de loisirs qui soient financièrement plus avantageux
Aires de jeux accessibles
Garantir une diversité parmi les associations
Jardins communautaires, parcelles de jardin
Restaurant et commerces
Des centres-villes agréables
Cours pour aménager des jardins d'herbes aromatiques
Remettre en état l'allée des hêtres (parc, pont, jardins)
Associations selon types d'activités et non pas localités (exemples : Programme pour groupes de musique, différents styles comme programme dans la Rockhal à Esch)

Piscine / Bien-être
Piscine correcte présentant diverses possibilités (toboggans, sauna)
Centre de bien-être de la Nordstad
Centre de bien-être
Centre Wellness
Centre de loisirs et de bien-être
Très grand centre de loisirs et de bien-être
Grand centre de loisirs central (voir Hosingen) comprenant un bassin extérieur et intérieur
Centre de bien-être / aquatique avec partie extérieure
Natation et centre de bien-être
Grande piscine et centre de bien-être

Fêtes
Une fête à l'occasion de la Fête nationale pour l'ensemble de la Nordstad
Pourquoi pas laisser les associations des jeunes organiser un festival d'envergure
Une fête de la Nordstad

## Culture (en général)

Plus de possibilités et de nouvelles possibilités autour de la culture, des associations, des célébrations, des loisirs

Davantage de possibilités en matière culturelle

Un lieu de culture commun : grand théâtre / salle de concerts ou place pour concerts

Urban Art

Utiliser l'église de manière décentralisée en tant que bibliothèque, pour des concerts ou des rencontres

Programme CAPE décidé par un comité des 5 communes

WE Nordstad : expo des artistes Nordstad

Marché artisanal des 5 communes

## Sport

Parc Downhill

Une meilleure infrastructure en matière d'installations sportives / meilleure collaboration et répartition des associations sportives

Infrastructures sportives supplémentaires (piscine)

Chemins de randonnées de grande qualité

Complexe commun et moderne pour sports et loisirs

Parcours Fitness

Compétitions sportives pour la Nordstad (par ex. : UTT/VTT)

## Musique

Ecole de musique commune

Ecole de musique commune -> CMNord

Salle de concert

Hall pour concerts Blues / Rock / Jazz

Concert de chaque musique, chorale

Profiter du conservatoire (salle de concert à Ettelbruck)

## Idées pour l'avenir au sujet de la mobilité

Transports publics / Mobilité	Concept de mobilité
Développer le réseau du Nordstadbuss (bus de la ville du Nord) davantage encore !	Un concept de circulation qui tienne la route
La Nordstad comme Shared Space, ou sans voitures	Concept de mobilité pour la Nordstad
Davantage d'arrêts de bus	Développer des concepts de circulation avant la croissance
Le citybus devrait aussi desservir des villages éloignés	Bonne planification des liaisons de transport
Mieux promouvoir le Nordstadbuss	Organisation et réorganisation des sens de la circulation
De meilleures connexions du transport public entre les différentes communes	Meilleure mobilité : bus, trains rapides (ou trams), e-bikes
Au sein de la Nordstad : tram, navette de bus toutes les 10 minutes	Extension de la mobilité (pendant la nuit également, connectivité plus importante)
Service de porte à porte	Davantage de mobilité quant aux voitures électriques, vélos et stations de chargement à plusieurs endroits dans les différentes communes
Infrastructure de transport, exemple : Train à Angeldorf, exemple : Transport public Birden	Développement de routes pour relier les communes (z. B. Ettelbruck, Fridhaff, Schieren)
Trafic réduit dans les centres des localités	Repenser les routes pour se rendre au travail (mobilité)
	Planification des chemins à créer !! pour éviter des détours inutiles et gagner du temps

## Trafic routier / Parkings

Finir la A 7 jusqu'au Fridhaff

Contournement Blesbruck - Fridhaff, extension B7

Contournement Ettelbruck

Contournement Ettelbruck - Feulen

Contournement

Problème de trafic au nord en venant de Echternach et Vianden --> contournement!

Contournement autour des centres urbains afin d'atteindre les destinations éloignées

Rocade autour de la Nordstad afin d'éviter le trafic de transit

Déviation de la circulation dans le but d'éviter trop de trafic (camions dans les villages)

Garage à plusieurs niveaux à la Gare

P & R parking à proximité de la gare, Ettelbruck -> direction Luxembourg Ville

Utilisation (en journée) des places de parking des établissements scolaires par des personnes privées quand les écoles sont fermées

Décongestionnement du trafic routier

Carsharing -> système intelligent

Organisation de taxis communs

## Circulation en vélo

Amélioration des pistes cyclables

Pistes cyclables qui ne sont pas utilisées comme chemin de randonnée pédestre

Bon éclairage sur les pistes cyclables

Chemins pour vélos

Etendre les pistes cyclables afin de relier les localités entre elles par ce biais

## Transport ferroviaire

Extension des transports, tram jusque Moestroff

Tram de Schieren -> Moestroff

Tram pour la Nordstad

Tram de Colmar-Berg à Echternach

Tram Nordstad allant d'Ettelbruck à Diekirch

Supprimer la ligne ferroviaire Diekirch-Ettelbruck

Mettre en état les passerelles au-dessus des voies ferrées à Schieren

# Idées pour l'avenir sur la politique, les services communaux et les synergies

Représentation politique / Finances	Services communaux
Même grille de financement que celle utilisée pour la ville de Luxembourg	Conseil en matière de prés-vergers, gestion forestière
Même pondération pour chaque commune au sein du conseil communal -> pas de répartition proportionnelle	L'immeuble Laduno est vide depuis des années. Ce serait l'occasion de créer un centre pour la Nordstad, peut-être même une nouvelle maison communale pour la nouvelle Nordstad.
La représentation ne devrait pas être proportionnelle par rapport au nombre d'habitants, mais chaque commune devrait avoir le même nombre de représentants dans le conseil communal fusionné.	Spécialisation : davantage de main d'œuvre (Manpower) pour des projets concrets : Startup House / marketing urbain / marketing touristique, regrouper les énergies au lieu que chacun prépare sa propre soupe
Sur les 5 communes, pour 1 décision importante (à définir), une commune doit pouvoir mettre un veto (unanimité en cas de décision importante pour qu'elle soit acceptée)	Création de nouveaux services communaux
	Services professionnels (construction de logements, événements, écologie, urbanisme)
	Cimetière forestier
	Cimetière forestier
	Service de la Nordstad pour la promotion des petits locaux au niveau local
	Communes : gestion des immeubles vacants -> Soutien aux petites entreprises
	Maisons communales locales = Point de contact pour tout un chacun, pour 20 ans au moins
	Transfert d'activités administratives dans chaque commune
	Points de contact centralisés

## Synergies / Collaborations

Organiser des activités communes entre associations comme par exemple des concerts, expositions (clubs photos), sans que cela ne doive mener à des fusions d'associations

Plus grande collaboration entre associations

Activités / fêtes communes (p. ex. découvrir la Nordstad en vélo, fête estivale)

Une politique énergétique concrète pour l'ensemble du territoire de la Nordstad et pas d'initiative individuelle des deux « grandes communes » (soit Ettelbruck et Diekirch)

Utiliser les synergies et se concerter sur la planification (éviter les double-emplois)

Optimisation du matériel entre communes pour les fêtes, manifestations, communes

Détecter des synergies auprès des organisations, associations etc. là où c'est nécessaire et censé

Développer une app qui soit uniforme (sport, concerts, ...)

Fusion + utiliser les infrastructures de la Nordstad de façon optimale

Possibilités d'activités sportives, culturelles, détente entre les 5 communes

Etendre les activités aussi dans les autres communes

Infrastructures, événements, écoles etc. planifier en amont

Concept énergétique : planifier dans le respect de tous les citoyens, de manière globale pour le territoire de la Nordstad

Evaluer d'abord les collaborations existantes (collaboration entre les associations des communes), puis continuer la discussion sur la fusion

Meilleure utilisation des ressources financières (pas de dépenses doubles ou triples pour quasi la même chose)

# Idées pour l'avenir en matière sociale et médicale

## Infrastructures sociales (en général)

Davantage d'infrastructures pour les jeunes (de manière décentralisée)

Garderies d'enfants avec une panoplie d'offres

Epicerie sociale en tant qu'institution, à charge de la Nordstad

Cours sur la création de jardins d'herbes aromatiques

## Soins médicaux

Accompagnement lors de visites médicales

Un hôpital à Schieren ou un médecin à proximité

Organisation, décentralisation de la médecine, éviter la concentration sur Ettelbruck

Important centre CGDIS (plus professionnel encore)

## Infrastructures / Activités pour séniors

La Nordstad dispose déjà de possibilités d'activités pour les 50+, mais non pas pour les 70+

70+ : groupe d'activités

Jeux, concerts, promenades, gymnastique pour les 70+

Activités de loisirs pour séniors

Salle dédiée pour le 3e âge

« Active Ageing Center Nordstad » (Installation de loisirs, d'éducation et de conseils pour sénior(e)s)

Résidences encadrées pour séniors, proposées à la location

Une maison de repos serait importante, peu importe où on la construit

Maison de repos ?

Une maison de retraite au lien d'une maison dédiée uniquement aux soins

Logements pour personnes âgées à proximité, que ce soit des maisons de retraite ou des résidences pour séniors, un endroit où les couples peuvent emménager et vivre ensemble

Le but étant qu'un couple puisse rester ensemble au lieu que l'un doive aller en Maison de soins et l'autre rester à la maison puisqu'il n'est pas suffisamment malade pour être accepté en Maison de soins être accepté en Maison de soins

# Idées pour l'avenir de la communauté, l'identité et la participation

## Identité

« ordstad », c'est au niveau culturel, culinaire, digital

Sentiment d'appartenance

Les vieilles traditions ne doivent pas se perdre (cavalcade de Diekirch)

Identité Nordstad

Le sentiment de former un tout, pas de rivalité

Slogan: #NousSommesNordstad  
Vivre ensemble. Grandir ensemble.

## Inclusion / Communauté

Projet pluri-générationnel

Des offres créatives comme du théâtre pour toutes les personnes entre 7 et 97 ans

Interaction avec des familles étrangères

Stimuler la diversité de la population

Inclusion des personnes

Maintien de la qualité de vie de tous les citoyens

## Information / Participation des citoyens

Participation citoyenne régulière

Poursuivre la participation citoyenne même si la commune Nordstad existe déjà

Le respect de l'opinion de tous les citoyens résidant dans la commune

Chaque commune est importante dans le processus, c'est pourquoi il faut être à l'écoute de tout un chacun

Proposition : disposer, en-dessous du conseil communal d'une commune fusionnée, d'un comité local au niveau de l'ancienne commune afin d'avoir des personnes de contact directes

Informers les citoyens quant aux projets importants et les inclure dans le processus

Une ville prête à accueillir la diversité et les besoins et soucis de tous les citoyens

Implication des étrangers dans le processus

Informations politiques en plusieurs langues -> pour les habitants ne parlant aucune des 2 langues administratives

Il faut encore énormément de travail éducatif

Améliorer la politique d'information

Informers davantage !

Parlement des jeunes Nordstad

# Idées pour l'avenir quant à l'habitat, le shopping et l'économie

Habitat	Shopping
Davantage de logements : sortir l'industrie des villes / villages -> plus de place pour des logements abordables	Navette-shopping circulant entre les communes de la Nordstad
Créer un habitat attractif, comprenant des logements abordables et des possibilités pour soutenir -> prioritairement les personnes qui habitent ici / remplissent les critères sociaux	Livraison de produits alimentaires à domicile pour personnes âgées (boulangerie, boucherie)
Logements sociaux	Supermarché : heures d'ouverture étendues
Logements pour séniors à prendre en location	Magasin de ferme
Possibilités de logements en fonction des besoins liés à l'âge	Livrer des produits alimentaires à domicile
Davantage de structures pour du logement encadré	Primes unitaires lors d'un achat (d'un vélo par exemple)
Communautés résidentielles intergénérationnelles	
Logements intergénérationnels (3 générations)	
Logements pour étudiants/colocations	

## Économie / travail

Bâtiment pour home-office

Salle commune pour home-office

Espace de travail (home-office)

Promouvoir les start-ups

Promouvoir les produits régionaux

Association commerçante commune ayant une stratégie de communication commune

Mise sur pied d'une structure / perspective dans le but de maintenir les petites et moyennes entreprises

Bâtiment administratif de l'Etat luxembourgeois

## Tourisme

Promotion commune du tourisme

Attractions touristiques

Promouvoir le tourisme : chemins de randonnées pédestres et parcours pour VTT

Maintien de nos beaux paysages sans qu'ils ne soient entrecoupés par des éoliennes non nécessaires

Hôtel avec centre de bien-être et piscine

Centre de congrès et offres pour teambuilding

Hôtels et restaurants convenables

Auberges de jeunesse

Gîtes ; hébergement touristique

Tourisme : intégrer le site romain & le château de Birtrange

Développer Birtrange pour en faire une attraction touristique

Rendre la villa romaine accessible à tout le monde

Développer le site musée romain dans l'offre Nordstad



Le bourgmestre Eric Thill  
en conversation avec  
le modérateur Jan Glas  
lors du forum citoyen à  
Schieren

Photo : ZebraLog

# Recommandations concernant la suite du processus de communication et de participation

Les recommandations concernant la suite du processus de communication et de participation relatif à la fusion des communes de la Nordstad sont scindées en deux parties : d'une part, les [Recommandations du conseil consultatif des citoyens](#) et, d'autre part, les [Autres suggestions issues des forums citoyens et du dialogue en ligne](#). Lisez également la section consacrée à la méthode de [Formulation des recommandations](#) à ce sujet.

## Recommandations du conseil consultatif des citoyens

### 1. Poursuivre le conseil consultatif des citoyens et intensifier les échanges avec les responsables politiques

Pour la prochaine phase de la fusion, les membres recommandent que le conseil consultatif des citoyens **reste en place et qu'il soit professionnalisé** dans son rôle d'organe de concertation.

Aux yeux des membres du conseil consultatif des citoyens, il est particulièrement important de collaborer plus étroitement avec les instances politiques, tout en agissant main dans la main avec ce niveau politique en termes de représentation et de dialogue avec le grand public. L'aspect d'une **collaboration plus étroite** et d'un **échange régulier** entre le conseil consultatif des citoyens et les responsables politiques est spécialement mis en exergue. Le conseil consultatif des citoyens estime pouvoir donner d'importantes impulsions notamment pour l'élaboration de projets de fusion concrets.

Les membres du conseil consultatif des citoyens soulignent que dans sa fonction de concertation, le conseil devrait à l'avenir rester une voix indépendante, à même d'opposer une **critique constructive à la politique**.

En ce qui concerne la mise en œuvre des réunions du conseil consultatif des citoyens, les membres souhaitent une structure et une organisation plus claires ménageant un délai de préparation suffisant avant la tenue des réunions.

## 2. Fonder la participation sur des informations fiables

Les membres du conseil consultatif des citoyens recommandent que des **informations plus concrètes**, communiquées au grand public, sous-tendent les futures participations citoyennes.

Selon eux, en l'absence d'informations pertinentes sur le déroulement organisationnel d'une fusion et ses **conséquences tant pour les communes que pour les citoyens et les citoyennes** à titre individuel, une participation citoyenne satisfaisante n'est pas possible. Cela vaut spécialement dans l'éventualité d'un référendum.

## 3. Concrétiser sans délai les projets pour une Nordstad et les communiquer à la population

Les membres du conseil consultatif des citoyens recommandent que les projets, qu'ils puissent être exécutés à court terme ou qu'ils s'inscrivent dans le long terme, soient déjà étudiés **avant un éventuel référendum**. Selon eux, l'action collective est également importante entre les communes qui ne sont pas (encore) fusionnées.

Les membres du conseil consultatif des citoyens recommandent que les responsables politiques, accompagnés d'une participation citoyenne, mettent à exécution les projets de la Nordstad pouvant être réalisés à court terme en amont ou indépendamment d'une fusion. Ce faisant, le grand public devrait, dans la mesure du possible, être impliqué activement dans des **propositions concrètes** concernant des projets tangibles (p. ex. en matière d'aménagement du territoire ou d'urbanisme).

Les membres du conseil consultatif des citoyens insistent sur la nécessité, pour ce type de projets, de **toujours intégrer dans les réflexions la concurrence en matière d'aménagement du territoire** et de sensibiliser la population à cette question. De plus, le rapport avec la vision territoriale pour le développement de la Nordstad devrait être pris en compte dans la planification et la participation citoyenne.

## 4. Repenser le calendrier de la fusion des communes de la Nordstad

Le conseil consultatif des citoyens préconise de **revoir l'ensemble du calendrier de la fusion** des communes de la Nordstad, **en le soumettant à un regard critique**, et d'envisager à la fois de le retarder et de reporter le référendum.

D'après lui, il est important de ne pas faire de fausses promesses aux citoyens et citoyennes au sujet du calendrier de la fusion.

## Recommandations sur l'information et la communication

### 1. Encourager les échanges et assurer l'accessibilité

Selon les membres du conseil consultatif des citoyens, la priorité absolue pour les responsables politiques de la Nordstad consiste à **rechercher le dialogue avec les citoyens et les citoyennes**. Ils estiment que d'une manière générale, les échanges entre le monde politique (conseils communaux et collège des échevins), le conseil consultatif des citoyens et les citoyens et citoyennes sur la fusion devraient être renforcés à l'avenir.

Un membre du conseil consultatif des citoyens suggère par ailleurs la mise en place d'un **guichet unique pour les questions relatives à la Nordstad**. Ce « centre de services » serait accessible à l'ensemble des citoyens et citoyennes qui souhaitent poser une question ou suggérer une idée sur la fusion des communes de la Nordstad.

### 2. Élaborer et communiquer une vision pour la Nordstad

Les membres du conseil consultatif des citoyens recommandent d'accorder une haute priorité à l'**élaboration d'une vision pour la Nordstad**. Une telle vision politique, formulée avec passion, pourrait constituer le fondement d'une future Nordstad et promouvoir les valeurs du vivre-ensemble au sein d'une commune fusionnée.

Dans une telle vision, les responsables politiques pourraient illustrer leur perception d'une Nordstad fusionnée et **ce que cette nouvelle commune représenterait**. Le développement de cette vision pourrait être alimenté par les travaux d'élaboration d'une vision pour le développement de la Nordstad, le programme pour le tourisme et d'autres documents existants. Par ailleurs, le conseil consultatif des citoyens s'estime également à même de donner des impulsions.

Parmi les thèmes concrets qui, selon certains membres du conseil consultatif des citoyens, devraient être pris en considération dans l'élaboration d'une vision figurent le changement climatique, la participation, la diversité ou encore le vivre-ensemble en société. Aux yeux des membres du conseil consultatif des citoyens, cette vision devrait poursuivre l'objectif concret de démontrer l'**amélioration de la qualité de vie** pour l'ensemble des habitants et habitantes d'une Nordstad fusionnée.

### 3. Publier davantage d'informations plus claires sur la fusion

Les membres du conseil consultatif des citoyens recommandent de transmettre aux citoyens et citoyennes des **informations plus détaillées et plus précises** à propos d'une éventuelle fusion.

Sur ce point, les attentes et recommandations des membres du conseil consultatif des citoyens concernant la future participation citoyenne coïncident avec celles relatives à l'information et la communication à l'avenir. Dans la perspective d'une participation citoyenne fructueuse, mais aussi sur un plan général, les membres du conseil consultatif des citoyens recommandent que les informations soient détaillées à deux niveaux. D'une part, il faudrait **davantage d'informations sur le déroulement d'une fusion**, y compris les conséquences organisationnelles et politiques, et, d'autre part, les citoyens et les citoyennes devraient pouvoir appréhender clairement **ce qu'impliquerait une fusion pour eux**, à titre personnel, et quels changements en résulteraient dans leur quotidien – qu'ils soient positifs ou négatifs.

### 4. Assurer une communication équilibrée sur les avantages et les inconvénients

Les membres du conseil consultatif des citoyens recommandent la mise à disposition d'informations objectives et une communication équilibrée sur les conséquences d'une fusion. Les informations ne devraient pas se limiter à une publicité pour la Nordstad, mais **mettre en lumière au même titre les avantages que les inconvénients**. Selon les membres, il convient de ne pas communiquer une image idéalisée de la fusion. Les craintes et les souhaits divergents de la population devraient aussi être pris en considération.

## 5. Opérer une restructuration stratégique du travail de sensibilisation

Pour la prochaine phase de la fusion, les membres du conseil consultatif des citoyens recommandent de **restructurer le travail de sensibilisation et d'élaborer une stratégie de communication claire**. Cela supposerait entre autres de coordonner les contenus et les échéances en amont, de tenir compte des différents groupes cibles et d'exploiter plusieurs canaux de communication.

Un membre du conseil consultatif des citoyens souligne la nécessité de **communiquer davantage via les médias traditionnels et la publicité extérieure**, et de ne pas se limiter aux réseaux sociaux.

En parallèle, plusieurs membres du conseil consultatif des citoyens signalent néanmoins une difficulté de taille pour le travail de sensibilisation à la fusion en période de pandémie : les citoyennes et les citoyens sont en ce moment peu réceptifs à un sujet d'avenir tel que la fusion et se soucient plutôt de sujets d'actualité, qui peuvent aussi revêtir un caractère plus existentiel. Selon eux, **il faut en tout état de cause éviter de donner l'impression que la fusion des communes de la Nordstad doit se faire dans la plus grande discrétion dans l'ombre de la pandémie**.

## 6. Moduler davantage la communication en fonction des groupes cibles

Les membres du conseil consultatif des citoyens recommandent que la communication soit à l'avenir davantage modulée en fonction des groupes cibles. Des **discours plus spécifiques** devraient être employés pour atteindre les différents groupes de la population. Les groupes cibles identifiés sont les jeunes, les personnes âgées, les non-Luxembourgeois et les citoyennes et citoyens « établis de longue date », qui sont profondément enracinés dans les communes concernées.

De surcroît, les personnes n'ayant pas la nationalité luxembourgeoise devraient être incitées à s'inscrire sur les listes électorales, notamment au moyen de **campagnes publicitaires**, afin de pouvoir participer à un référendum sur l'avenir de la Nordstad.

Les membres du conseil consultatif des citoyens soulignent par ailleurs à quel point il est important de prendre au sérieux les **craintes et préoccupations de la population établie de longue date dans la région** et d'y apporter une réponse adéquate. Dans ce cadre, les responsables politiques doivent aussi répondre aux inquiétudes relatives à une fusion exprimées au cours de la participation citoyenne et les thématiser.

## Propositions d'outils

**Au fil de leurs réunions successives, les membres du conseil consultatif des citoyens ont formulé plusieurs propositions d'outils pour la participation et l'information.**

L'idée d'une **enquête** par voie postale auprès des citoyens et citoyennes a par exemple été émise. En fonction des questions posées, différentes réactions sur la fusion pourraient ainsi être recueillies. De même, les **sondages téléphoniques** s'inscrivent dans une démarche aisée et entièrement exempte de contact. La publication sur nordstad.lu de mini-sondages ou d'un **baromètre d'opinion** sur la fusion a également été évoquée.

Pour la diffusion d'informations sur la fusion, la réalisation de **vidéos informatives** et d'**infographies** de même que l'organisation de **séances d'information** en présence de responsables politiques ont été suggérées. La proposition d'élaborer une **brochure d'information** sur la Nordstad et d'en faire parvenir un exemplaire à chaque ménage a déjà été mise en pratique. Un **concours** a par ailleurs été proposé pour choisir le nom d'une future commune fusionnée.

Sur un autre plan, une proposition consiste à soutenir davantage l'engagement citoyen existant et à constituer une **culture de la participation** moderne, entre autres, par la mise à disposition d'espaces publics communs, ce qui procurerait des lieux de rencontre et favoriserait le débat public. Des **espaces de discussion** publics qui stimulent la culture de la participation pourraient également être créés sur Internet ou au moyen d'applications.

Enfin, il convient de garder à l'esprit que ces propositions individuelles ne peuvent produire des effets que si elles sont intégrées dans un concept global d'information et de participation.

## Autres suggestions issues des forums citoyens et du dialogue en ligne

### Concernant la participation

Durant la participation citoyenne dans le cadre de la phase d'analyse, le souhait que le **grand public continue d'être impliqué dans le processus de fusion** est exprimé à plusieurs reprises. Les participants estiment que la participation civile mise en place devrait également se poursuivre à l'issue d'une éventuelle fusion.

De nombreuses personnes impliquées souhaitent l'élaboration d'une **stratégie concrète pour la fusion ou d'une vision pour la Nordstad**, qui servirait de base aux futures discussions entre les responsables politiques et le public. D'après elles, il s'agit là d'un élément indispensable pour que la population puisse prendre part de manière efficace aux discussions. Elles ajoutent qu'un référendum ne pourrait être mené à bien que sur la base de propositions concrètes.

Les personnes mobilisées dans la participation citoyenne signalent à plusieurs reprises que **toutes les communes**, avec leurs besoins et leurs inquiétudes spécifiques, devraient être prises en compte sur un pied d'égalité dans les futures participations citoyennes. Selon elles, il convient également de veiller dans ce cadre à l'**inclusion sociale**, en particulier pour ce qui a trait aux personnes en situation de handicap, qui devraient être impliquées activement dans les procédures participatives.

Quelques personnes rappellent l'importance de toujours porter un regard attentif sur la **société dans son ensemble** lors d'une future participation citoyenne. Elles soulignent qu'il faut par exemple veiller à ce qu'un projet de participation citoyenne visant un groupe cible déterminé ne porte pas préjudice à un autre groupe cible et se garder de tout favoritisme.

Enfin, les participants font remarquer sur un ton critique que la disposition à participer aux discussions serait peut-être plus grande dans de futurs **dialogues en ligne** si les personnes intéressées n'étaient **pas obligées de s'inscrire**.

### Concernant la communication

Certaines personnes ayant participé à la concertation dans le cadre de la phase d'analyse aimeraient à l'avenir disposer d'**informations sur la fusion plus précises, à un stade plus précoce**. En particulier, cela les intéresserait de savoir comment une fusion se déroulerait concrètement.

De plus, certaines personnes mobilisées dans la participation citoyenne souhaitent obtenir des **informations claires sur les endroits où elles pourront participer à la concertation sous ses différentes formes**. Le public devrait être informé et impliqué notamment dans le cadre de projets de grande envergure.



## Mentions légales

### Rapport citoyen

#### Fusion des communes de la Nordstad

Point de vue des citoyens et citoyennes  
sur les risques et les opportunités  
d'une fusion des communes

### Élaboré par :

Zebralog GmbH  
Oranienburger Straße 87/89  
D-10178 Berlin

Représentation au Luxembourg  
29 boulevard Prince Henri  
L-1724 Luxembourg  
[www.zebralog.lu](http://www.zebralog.lu)

### Auteurs :

Konstantin Wolf  
Marie-Luise Schlander  
Theresa Sauerwein

### Conseils relatifs au contenu :

Jean-Marc Friederici (Développement Nordstad)

### Mise en page :

Luisa Möbus

### Photos :

Caroline Martin, Konstantin Wolf

### Relecture et traduction :

Nadia Taouil

### Pour le compte de :

Commune de Bettendorf  
Ville de Diekirch  
Commune d'Erpeldange-sur-Sûre  
Ville d'Ettelbruck  
Commune de Schieren

**zebralog**

Décembre 2020

## **Rapport citoyen**

### **Fusion des communes de la Nordstad**

#### Point de vue des citoyens et citoyennes sur les risques et les opportunités d'une fusion des communes

Les cinq communes de Bettendorf, Diekirch, Erpeldange-sur-Sûre, Ettelbruck et Schieren mènent des discussions sur une éventuelle fusion depuis début 2019. La participation citoyenne a été un élément clé de la phase d'analyse. Elle était destinée à identifier les risques et les opportunités que les citoyens et citoyennes de la Nordstad perçoivent dans une fusion. La participation citoyenne s'est appuyée sur trois éléments clés, à savoir les forums citoyens, le dialogue en ligne et le conseil consultatif des citoyens. Elle s'est étendue d'avril à novembre 2020. Le présent rapport citoyen, qui est le fruit de cette participation citoyenne, entend procurer une base aux responsables politiques communaux pour se prononcer sur la suite du processus de fusion.

**Vous trouverez des informations complémentaires sur:**  
***[nordstad.lu](http://nordstad.lu)***